

M106: Heinrich, Reinhart Fuchs (S)

0,588 [...]c *ebt* dc [...] *fin*.
 0,589 *ez gie vz uñ in*.
 0,590 *alf ein befcintiz ftabilin*.
 0,591 *Ifingⁱn horte mere*.
 0,592 *div warin ime [f]were*.
 0,593 *er viel uo^r leide in unmaht*.
 0,594 *er wiffe weder waf dac oð^z naht*.
 0,595 *def lachete kōnin*.
 0,596 *do kan zefich h̄ Ifigⁱn*.
 0,597 *er fprach “fcraz ih han arbeit*.
 0,598 *dar zū haft du mir gefeit. mit*
 0,599 *lugin leidiv mere*
 0,600 *obe ich fo gauch ware*.
 0,601 *daz [i]h ez wolte gelovben*.
 0,602 *ez gienge dir an div ovgen*.
 0,603 *hate ih dih hie nidere*.
 0,604 *dv en komift niem̄ wid[e]r[e].”*
 0,605 *kūnin antwurte fuf*.
 0,606 *er fprach “alter govch dv biſt cul.”*
 0,607 *[I]figⁱn hulen began*
 0,608 *frowe h̄fint ſchiere kam*.
 0,609 *alfo daten ovch die fune fin*.
 0,610 *def frowete ſich do ifingⁱn*.
 0,611 *weinunde er zū in fprach*.
 0,612 *“alfuf ḡne ich ivch n̄e gefach*.
 0,613 *liebin fune unde wib*.
 0,614 *io han ich uerlorn minen lip*.
 0,615 *daz hat mir R getan*.
 0,616 *daz lant ime an daz lebin gan*.
 0,617 *dar zū hat mir kūnen*.
 0,618 *genomin minen ſin*.
 0,619 *inmineme grozin ſiche[t]agē*
 0,620 *begunder m̄r vbiliv me[r]e ſagin*.
 0,621 *dc ivch. R. hate bi gelegin*.
 0,622 *da hate ich nah uerlorn daz [leb]in*.
 0,623 *ez ware mir vil fware*.
 0,624 *wandaz man lugenaren*.

0,625 niht fol g[e]lovben.
 0,626 nu fehint ihdrie ime a[n] die ovgen.“
 0,627 Frowe h̄fint do sp^a[c][h]
 0,628 “ich bin div R.ten gefach.
 0,629 weiz got in drin tagen.
 0,630 h̄ ifingⁱn ich fol ivch fagin.
 0,631 lant iwer afprachen fin”
 0,632 do wart geleidiget ifingⁱn.
 0,633 beidenhalben da er waf wunt.
 0,634 do wart er schiere gefunt.
 0,635 R. zoch sich z^o vestin.
 0,636 er uorhte vromide gefti.
 0,637 ein huf worhte er balde
 0,638 uon eineme loche indeme wal[de]
 0,639 da zoch er sine spife in.
 0,640 eines tages do gie ifingⁱn.
 0,641 wider dc felbe huf inden walt.
 0,642 fin kunb̄ d̄ waf manivalt.
 0,643 von hungere leit er arbeit.
 0,644 ein laß waf im aß bereit
 0,645 R. waf wol beraten.
 0,646 do hater gebratin.
 0,647 ale die irsmacte ifingⁱn.
 0,648 er dachte “achach diz mac wol fin
 0,649 vil harte gūt spife.”
 0,650 d̄ traf begunde in wifin.
 0,651 vur fines geuatren ture.
 0,652 da sazte sich ifingⁱ[n] fure.
 0,653 dar in er bozen began.
 0,654 R. d̄ wunb̄ kan.
 0,655 fprah “wan gan ir von d̄ ture.
 0,656 dalanc kumit nie[man] dar fure.
 0,657 dc wizzint w[ol] noh her in.
 0,658 war tūnt ir muodinc uwerin fin.
 0,659 wan var[n] [ir] [hinne]ⁿ scone.
 0,660 ez ift dalāc aft[i][r] [nōne]”
 0,698 “we” sprach ifingⁱn.
 0,699 “wanit ir mit fenfte paradise bifizzin.
 0,700 daz kumet von vnwizzin.
 0,701 ir mugint ḡne liden dife not.
 0,702 gevate fvennir ligent dot.
 0,703 div brod̄scaft ift also getan.
 0,704 an cehinzit tufint meßin fulint ir han.
 0,705 deil allertagelich.
 0,706 die von citel fūrint dih.
 0,707 zefrone himelriche.
 0,708 dc weiz ich warliche.”
 0,709 Ifigⁱn wende ez ware war.

- 0,710 beide fin [hut] uñ fin har.
 0,711 ruwī in vil cl[ein]e
 0,712 er sp^ach “gauatere nu fol gemeine.
 0,713 die ale fin die da inne fint.
 0,714 fit wir wurdin gotif kint.
 0,715 fwer mir ein ftucke v̄faget.
 0,716 ez wirt ze citel geclagit.”
 0,717 R. sp^ach “ez iſt dir unv̄feit.
 0,718 Swaz wir han dc iſt din gereit.
 0,719 inbrūdirlicher minne.
 0,720 hie niſt nūme fiſce inne.
 0,721 woltint ir gan.
 0,722 da wir einen wiger han.
 0,723 da iſt inne fiſce đ maht.
 0,724 ir kan nimā wizzin aht.
 0,725 die brōdir leiten f[i]e drin.”
 0,726 “wolhin” ſprach ifingⁱn.
 0,727 der wiher waſ vber from.
 0,728 dar hūbin ſie ſich ane zorn.
 0,729 ſie begunden dc if ſcūwen.
 0,730 ein loch waſ drin gehauwen.
 0,731 da man wazz[ir] uz nam
 0,732 dc ifingrine ze ſcadē kā.
 0,733 Sin brūder hate fin grozin haz.
 0,734 einē eimirſ iſt enweiz wer da uergaz.
 0,735 R. waſ fro daz er in vant.
 0,736 fime brūder ern anden zagel bant.
 0,737 do ſprach ifingrin.
 0,738 “in nomine patⁱſ waſ ſol diz fin.”
 0,739 “ir ſ[ul] in den eim̄ hie in lan.
 0,740 wan ich wil pfulfin gan.
 0,741 vñ ſtant vil ſempfticliche.
 0,742 wir werdin viſce riche.
 0,743 wande ih ſihe ſie durh daz if.”
 0,744 R. waſ loſ ifingⁱn unwiſ.
 0,745 “ſage brūder in đ minne.
 0,746 iſt de hein al hie inne.”
 0,747 “ia ez tuſint die ich er ſehin han.”
 0,748 “dc iſt mir lieb wir fuln ſie van.”
 0,749 Ifingⁱn pflac tumbir ſinne.
 0,750 ime gefro^r đ zagil drinne.
 0,751 div naht waſ kalt un licht.
 0,752 fin brūdir warnete fin niet.
 0,753 R.tiſ drivwe warin laz.
 0,754 er gefro^r ie baz uñ baz.
 0,755 “Dirre eimir ſwerit” ſp^ach ifingⁱn.
 0,756 “da han ich gezellit drin.
 0,757 drizic ale” ſprach R.

0,758 “diz wirt ein nuzze vart.
 0,759 kunnint ir stille geftan.
 0,760 zehinzic wellint drin gan.”
 0,761 Alfez do begunde dagen.
 0,762 R. sp^ach “ich wil ivch mere fagin.
 0,763 ich furhte wir unfir giticheit.
 0,764 uil fere engeltin mir ift leit.
 0,765 dc so uil uifce drinne ift.
 0,766 ich *neweiz* der zû neheinen lif.
 0,767 ir mugint fie niht uz er hebin.
 0,768 fehint *ob* ir fie mugint ir wegin.”
 0,769 Ifingⁱn geriet zucken.
 0,770 dc if begunde drucken.
 0,771 den zagel er mûze da ftan.
 0,772 R. sp^ach “ich wil gan.
 0,773 nah unfirn brûderi dar haim.
 0,774 dirre gewin wirt niht clein.”
 0,775 der dag begunde uf gan.
 0,776 R. hûb fîch dannan.
 0,777 ifingrin der viſcere
 0,778 ð uernā leide mere.
 0,779 er fach einen riter komen.
 0,780 ð hate hunde ze ime genomē.
 0,781 ifingⁱne kom er uf die vart.
 0,782 dc fiſcen ime ze leide wart.
 0,783 der riter hiez h̄ birtin.
 0,784 an iagin kertir finen fîn.
 0,785 dc kam herrē ifingrine zeſcaden.
 0,786 uf ð uart begunð drabin.
 0,787 alfer ifingrine gefach.
 0,788 zû den hunden er do sp^ach.
 0,789 “zû” uñ begunde fie ſcuffin.
 0,790 fie ge rietin in fere rupfin.
 0,791 Ifingⁱn beiz umbe fîch.
 0,792 fîch angift der waſ grozlich
 0,793 herre birtin kâ gerant.
 0,794 dc ſwert krifter mit der hant.
 0,795 uñ irbeizte deſ waſ ime gach.
 0,796 uf dc if lief er fa.
 0,797 daz ſwert hûb er harte ho.
 0,798 deſ uuart der fiſcere vil unfro.
 0,799 er hate ze uafte geladen.
 0,802 fwer ir hebit dc er niht mac getragē.
 0,803 ð muz ez under wegin lan.
 0,804 alf waz ez ovch umbe ifingⁱnē gethan.
 0,805 Ifingⁱn waſ befezzin.
 0,806 h̄ birtin hate ime gemezzin.
 0,807 den rucke wolter ime in zwei ſlahin.

0,808 do begunden ime die fuze in gan.
0,809 von me fliffe er nider k̄a.
0,810 div gleti ime den fwanc n̄a.
0,811 umbe den fturz er niht en lie.
0,812 an dem kniwin er wider gie.
0,813 div gletin im aβ dem fwanc n̄a.
0,814 dc er heht ubir den zagel kam.
0,815 den flūc er ime garwe abe.
0,816 fie ir hūbin beide groze clage.
0,817 Her birtin do clagete.
0,818 dc er v̄miffet habete.
0,819 ouch clagite fere ifingrin.
0,820 den vil lieben zagil fin.
0,821 den mūfer da zepfande lan.
0,822 do hūb er fich dannan·
0,823 R. ǃ uil hat gelogin.
0,824 ǃ wirt noh hute betrogin.
0,825 doch gehalf ime fin kundicheit.
0,826 von notlichir arbeit.
0,827 zū einer cellin er fih hūb.
0,828 da wifte er inne hūner genūc.
0,829 dc in half in niht weizgot.
0,830 fie waf wol umbe murot.
0,831 R. begunde umbe gan·
0,832 voʳ dem toʳ fach er ftan·
0,833 einē fot dief v̄n wit.
0,834 da fach er in dc gerōwin fit.
0,835 finē fcatin er drinne gefach.
0,836 ein michel wunder nv gefach.
0,837 dc der ergōchete hie.
0,838 der mit liften wunderf vil begie.
0,839 R. wande fehin fin wib.
0,840 div waf ime lieb alfam ǃ lib.
0,841 wandc er fih doh niht wolte unthaben·
0,842 ern m̄v̄fte frivndinne haben.
0,843 wande minne git hohen mūt.
0,844 da von duhte fī in gūt.
0,845 R. lachete dar in.
0,846 do zannete ǃ fcate fin.
0,847 def wifter ime michelin danch.
0,848 voʳ liebe er in dē fot fpranch.
0,849 durh ftarche minne det er daz.
0,850 do wurdin im div oʳen naz·
0,851 Indeme fode er lange fwā.
0,852 uf einen ftein er do quā.
0,853 da leiter uf dc hūbet.
0,854 fwer diz niht gelūbet.
0,855 der fol mir drumbe niht gebin.

0,856 R. wande fin lebin.
 0,857 weizgot da vursprungen han.
 0,858 do k̄a her Ifingⁱn gigan.
 0,859 ane zagel uzer dē walde.
 0,860 zū der celle hūb er fih balde.
 0,861 ern waf noch niht enbizzin.
 0,862 ir fuln vil wol wizzen.
 0,863 ein fchaf hater gerne genomē.
 0,864 [...]

0,865 vnvirwanet komer uber den diefin fot.
 0,866 def kom fin lib in groze not.
 0,867 Ifingⁱn dar in fach.
 0,868 nv v̄nement rehte waz im gefchah·
 0,869 finen fcaten fach er drinne.
 0,870 er wande dc frowe h̄fint.
 0,871 fin drut minne
 0,872 ware dar inne.
 0,873 ifingⁱn begund^e dc hūbet fin.
 0,874 vil dicke hebin vz v̄n in.
 0,875 dc felbe det d̄ inne d̄ fchate fin.
 0,876 def becherter finen fin·
 0,877 frowen herfinde begunder clagin.
 0,878 groz lafter uñ fscadin.
 0,879 vil harte begunder hvlen.
 0,880 do antwurte im fin don.
 0,881 fin ftimme div hal indc hol
 0,882 d̄ fot waf lechirheite vol.
 0,883 dc wart vil fciere fchī.
 0,884 R. fp^ach “waz mac dc fin.”
 0,885 ifingⁱn irgōchet wart.
 0,886 er fp^ach “bift dv dc brūder R.
 0,887 ich frage dich in der minne.
 0,888 waz dv dōft dar inne.”
 0,889 er fp^ach “min lib ift dot.
 0,890 min fele wunt ane not·
 0,891 dc wizzēt warliche.
 0,892 ich bin in himelriche·
 0,893 mir ift div fcōle hinne beuolhē.
 0,894 ich kan div kint wol leren.”
 0,895 “R. mir ift leit din dot.”
 0,896 “fo frowe ich mif dv woneft mit not.
 0,897 in d̄ werlte aller dagelich.
 0,898 ze paradyfi bin ich.
 0,899 v̄n han hie mere wunne.
 0,900 denne iemā irdenchen kunne.”
 0,901 Do fp^ach ifingⁱn.
 0,902 “brūder v̄n geuater min.
 0,903 wie ift fro herfint dar komen.

- 0,904 ich han feltin rōb genomen.
 0,905 fi enhate dran ir deil·”
 0,906 R. sp^ach “ez waz ir heil·”
 0,907 “nv fage mir geuaterē gvt
 0,908 wie ift sie umbe daz hūb& fo verbrovt.”
 0,909 “daz dvn ich drutgefelle.
 0,910 sie det einē duc zv der helle·
 0,911 dc haft du dicke wol uernomen.
 0,912 zu paradise mac niemā komen.
 0,913 ern müze ð helle beko^rn.
 0,914 da hat fi dc hūbet har ūlo^rn.”
 0,915 R. wolte da uzze fin.
 0,916 finiv ōgen sach ifingⁱn.
 0,917 “fage brūder waz luhtet da.”
 0,918 R· antwurte fa.
 0,919 “ez ift edil gesteīne.
 0,920 die karuunkele reine.
 0,921 di. da schinent alf ein lieht.
 0,922 ð en sihest dv da uze nieht.
 0,923 hie sint ovch kūge vn fwin.
 0,924 vn dc vezete scafelin.
 0,925 ane hūte ez hie gat.
 0,926 hie ift maniĝ flahte rat.”
 0,927 “Mohtich iemir komen dar in.”
 0,928 sprach ð dore ifingⁱn.
 0,929 “dv tv alf ich dich lere.
 0,930 ich wil an dir mir ere.
 0,931 bigan nv phlic wizen.
 0,932 inden ein folt dv fizzen.”
 0,933 vmbe den fot waf ez fo getan.
 0,934 fwenne ein eimer begunde in gan.
 0,935 dc ein ander vz gie.
 0,936 ifingⁱn liht enlie.
 0,937 alfin fin gevaterē lerte.
 0,938 wider oftet er sich kerte.
 0,939 daz kā. von vnwizzen.
 0,940 [in] [den] eimer gienc er fizzen
 0,941 [R][.] fin selbes niht vġaz.
 0,942 inden vndirn er do gefaz.
 0,943 Ifingⁱn der [d]en scaden nā.
 0,944 fime geuaterē er bekā
 0,945 rehte in almittin.
 0,946 er sp^ach “brūder R. war fol ez gelobet fin.”
 0,947 “dc fagich dich gewarliche.
 0,948 hie ze himilriche·
 0,949 foltu minē stul han.
 0,950 wandich dirz harte wol gan.
 0,951 ich wil vz indaz lant.

- 0,952 dv verft dem divuel indie hant.”
 0,953 Ifingⁱn gie an den grunt.
 0,954 R. zewalde wol gefunt.
 0,955 vil harte ir fcaffen waf ð fot.
 0,956 ez ware anderf ifingⁱnef dot.
 0,957 dc paradife duhte in fware.
 0,958 vil gerner dannen ware.
 0,959 Die mvniche müften wazzer han.
 0,960 do kā ein brūdir gigan.
 0,961 er zoch die kurbin fere.
 0,962 ð laft duhte in mere
 0,963 denne er ie gedate da.
 0,964 vß den fot gie er fa.
 0,965 vñ vfuhte waz ez mohte fin.
 0,966 do fach er wa ifingⁱn.
 0,967 an deme gr[u]nde indeme eimere faz.
 0,968 ð brūder waf niwt laz.
 0,969 indie celle lief er fa.
 0,970 def wart deme bartinge gach.
 0,971 er fagete vremidiv mere.
 0,972 def indeme fode were.
 0,973 “ifingⁱnē ich han gefehin.”
 0,974 die *muniche* fprachen “hie ift gefcehin.
 0,975 gotif rache” do hubin fie fich.
 0,976 dc wart ifingrine notlich.
 0,977 der briol nā eine ftange.
 0,978 groz uñ lange.
 0,979 ein anð nam ein zerc. ftal.
 0,980 da wart ein michel gefcal.
 0,981 fie hūben ubir den fot. [...]
 0,1523 [...] enphan.
 0,1524 def richin kunigif capilan.
 0,1525 er fp^ach “willichomē edile fcribare.
 0,1526 nv fuln ir mir fagin mere.
 0,1527 wiez da ze hove ftat.
 0,1528 ich weiz wol irfint def kunigef rat.”
 0,1529 “Da bißtu beclagit fere.
 0,1530 alfe lieb dir fi din ere.
 0,1531 fo kum fur uñ entrede dich.
 0,1532 dc gebutit dir der kunic rich.”
 0,1533 R. fp^ach “h capilan.
 0,1534 nu fuln wir inbizzin gan.
 0,1535 fo vare wir ze hove defte baz.”
 0,1536 R.tif triwe waren laz.
 0,1537 “Einē bvm waiz ich wol.
 0,1538 ð ift gūtif honigef wol.”
 0,1539 “nu wol hin def gerte ih ie.”
 0,1540 ð brūn mit. R.te gie.

0,1541 er wiſtin da ein vilan.
 0,1542 einen wec=ke hate getan.
 0,1543 in ein bloch fere geflagin.
 0,1544 ð tievil hate in dar getragin.
 0,1545 “ñ capilan ließ friunt min.
 0,1546 nu fuln ir gemeine fin.
 0,1547 vñ werbint mit ſinnē.
 0,1548 hie ſint vil binē inne.”
 0,1549 Vmbe die binē er doch niht enliez.
 0,1550 dc hūbet er indc blūch ſtiez.
 0,1551 R. den wecke zucte.
 0,1552 dc bloch zefamene ructe.
 0,1553 Der capilan waſ gevangin.
 0,1554 er mūſe inbizin lange.
 0,1555 ñ brvn ð ſcre “oho.”
 0,1556 R. ſp^ach “wie tūnt ir ſo.
 0,1557 ich hate ivch wol gewarnot.
 0,1558 ivch dūnt die binē leider not.
 0,1559 inbiz zint gemetliche.
 0,1560 ð kunic iſt ſo riche.
 0,1561 dc erz mir wol uergeltin kan.”
 0,1562 dohūb er ſich dannā.
 0,1563 der capilan begunde ſich clagin.
 0,1564 do gehorte er komī einē wagin.
 0,1565 def war ſin angift grozlich.
 0,1566 vil harte ſtebiter hind̄ ſich.
 0,1567 Der mit deme wagine in gefach.
 0,1568 ne hein wort [e]r do ſp^ah.
 0,1569 e er widir indc dorf kam.
 0,1570 ze der kirchen lief er vñ nā
 0,1571 die glocge ſnūre indie hant.
 0,1572 uñ lute dc ez ſcal ubir alliz dc lant.
 0,1573 vñ ſturnde fere ſwer dc ver nā.
 0,1574 vil ſciere er z^v deme dorfe kam.
 0,1577 Der gebure ſagite mere.
 0,1578 dc ein ber were.
 0,1579 infime bloche haft.
 0,1580 “dc hat [getan] div gotiſ craft.
 0,1581 vil wol ich ivch da^r gewiſin kan.”
 0,1582 da hūb ſich wip vñ mā.
 0,1583 dc warin angiftliche dinc.
 0,1584 do kam ein ſtolz ſpranzinc.
 0,1585 da er den bern brunē vant
 0,1586 einē burduz trūc er ander hant.
 0,1587 ð capilan horte wol den doz.
 0,1588 ſin angift der waſ vil groz·
 0,1589 die fūze ſazter an dc bloch fa.
 0,1590 vñ zoch ſich uz doch liez er da.

0,1591 beide die orē vñ die hūt.
 0,1592 dc honic duhte in niht zegūt
 0,1593 dannē hūb sich der bote.
 0,1594 vñement von feltfaneme spote.
 0,1595 R. vor finer bvrc faz.
 0,1596 ſlechirheite ime nie v̄gaz.
 0,1597 nu mvgint ir horen wie er ſprach.
 0,1598 do er h̄ brunen alſe bloz sach.
 0,1599 er ſprach “gvte h̄ capilan.
 0,1600 war hant ir iwer hūtelin getan:
 0,1601 hant irz gefezzit vmbe win.
 0,1602 owi daz laſtir ware min.
 0,1603 dc ir da ſagetint zehove mere.
 0,1604 dc ich boſe wirt ware.”
 0,1607 Her brun kan zehove bloz·
 0,1608 do wart fin clage vil groz.
 0,1609 dar kamen tier gedrunge.
 0,1610 alte vnde ivnge.
 0,1611 vñ ſcowittē die blatti breit.
 0,1612 do clagiter die grīmē leit.
 0,1613 deme kunige fin capilā·
 0,1614 er ſp^ach “diz hat mir R getan.
 0,1615 ich gebot ime kunic fur dich
 0,1616 drut h̄re nu ſich·
 0,1617 wie er mich hat gehandelot.
 0,1618 mir ware liebir der dot”
 0,1619 der kunic wart zornic getan.
 0,1620 vmbe finen drut capilan.
 0,1621 ime wart fin mūt vil fware.
 0,1622 waz drvmbe reht ware.
 0,1623 fragiter zehant den biber.
 0,1624 er ſprach “herre da niſt niet wiđ.
 0,1629 ich v̄teile ime lip vñ gūt.
 0,1630 vñ fwer ime deheinen rat dvt.
 0,1631 der ſol inivwerre ahte fin.
 0,1632 dc ſprichich bide eide min.”
 0,1633 der hirc randolt ſp^ach “dc iſt reht.”
 0,1634 ef gevolgete manic gvt kneht.
 0,1635 ſ elephant ſp^ach ir bolgin.
 0,1636 “def wil ich niht gevolgin.
 0,1637 ein urteil iſt hie vur komē·
 0,1638 dc hant ir alle wol vernomē.
 0,1639 die in mac niemā wenden·
 0,1640 mā ſol nach ime fenden.
 0,1641 botin vnze an driftunt.
 0,1642 der tivel var ime in den munt.
 0,1643 fwer liege bi difeme eide·
 0,1644 iemā zeleide.”

0,1645 Def wart do gevolgot.
 0,1646 def k̄a diebreht ze not.
 0,1647 ǣ kunic hiez in vur in ftan.
 0,1648 er sprach “du folt nach R.te gan.”
 0,1649 Do sp̄ach diebreht.
 0,1650 “h̄re dc lan ich an reht·
 0,1651 er ift min liebir kunnelinc.”
 0,1652 “dv enmaht durh dehein dinc·
 0,1653 fin vber werdin” sprach randolt.
 0,1654 “er fint ein andir doch bor holt.”
 0,1655 Der kvnic gebot imez an den lip.
 0,1656 die=breht sp̄ach “nu han ich cit.”
 0,1657 er hūb sich harte balde.
 0,1658 do vant er indeme walde.
 0,1659 finē neuē R·
 0,1660 der kunde manigē vbil art·
 0,1661 nu horint wie R sp̄ach·
 0,1662 do er finē neuē ane fach·
 0,1663 er sp̄ach “willikomē fippe blūt.
 0,1664 wie we mir min herze t̄vt·
 0,1665 dc du mich haft v̄mitē fo.
 0,1666 ich ne wart nie gaste f̄o fro.”
 0,1667 diebreht sprach “def habe danch.
 0,1668 ez duhte oh mih harte lāch·
 0,1669 ǣ kunic hat mich zedir gefant·
 0,1670 v̄n fwert fere dc dv ime dc lant·
 0,1671 rumift kumiftu vur niet.
 0,1672 vf dich clagit alliv div diet.
 0,1673 dv haft vil vbile getan
 0,1674 dc dv den capilan.
 0,1675 wider fanteft anehv̄t·”
 0,1676 R sprach “neve gv̄t.
 0,1677 ich gefach h̄ brun zeware.
 0,1678 niht in difeme iare.
 0,1679 wan do mich iagite ifinḡin·
 0,1680 wan fagiftv mir neve min.
 0,1681 woltiftv fammir gan.
 0,1682 ich gebe dir gerne def ih han
 0,1683 ich han hie ein ode huf.
 0,1684 da han ich inne manige muf.
 0,1685 gehaltī minin geftin·
 0,1686 da nī dv dir die beftin.”
 0,1687 div naht waf heit̄ v̄n lieht.
 0,1688 finē nevē· R. da v̄riet·
 0,1689 zedeme huf fūrter in fā.
 0,1690 die=brehte wart ze der fpife zega.
 0,1691 da lac ein gebur inne.
 0,1692 deme michel unminne.

- 0,1693 R. hate gitan·
 0,1694 dc mûfe uf diebrehten gan.
 0,1695 einē ftrīc rīhter vur ein loch·
 0,1696 also dūnt gnūge lute och noh.
 0,1697 R.te waf da gelagot·
 0,1698 def kam fin neue inneue ingroze not.
 0,1699 dar in waf diebrehte gah·
 0,1700 do viel er inden ftrīc fā.
 0,1701 dc geho^rte def geburif wip·
 0,1702 fiv fp^ach “uf femmir mīn lip.”
 0,1705 đ gebur fūr uf uñ irfcrīcte
 0,1706 [vil] [balde] [er] [krifte]
 0,1707 eine hepin mit đ hant.
 0,1708 vñ hūp fīch da er diebrehten vant·
 0,1709 er wande dc ez ware R.
 0,1710 diebrehtin rō div vart.
 0,1711 vil harte grogezende er fcrei.
 0,1712 đ gebur flūc die fnūr in zvei.
 0,1713 dc kā von der vinfterin.
 0,1714 diebreht wolte dannin fin.
 0,1715 dem det ir fciere vil gelich.
 0,1716 wiđ uz hūber fīch
 0,1717 Def geburif wip da inne·
 0,1718 irhvb ein unminne.
 0,1719 ze deme orīn flūc fī in mit đ hant·
 0,1720 vil fciere fiv ein fchit vāt.
 0,1721 da mite zir blō fiv ime den lip.
 0,1722 wan werīnburc dc kamirwip.
 0,1723 fo hatīr vborn dc lebin.
 0,1724 fī fp^rah “mir hati got gegeben·
 0,1725 R·ten den hant ir mir genomin.”
 0,1726 “frowe ez ift mir ubile komin.”
 0,1727 fp^ach đ geberte geburmā.
 0,1728 “nu lant mih iwer hulde han”
 0,1729 die=breht lie die mufe da.
 0,1730 dannā wart ime harte g[a].
 0,1731 do lief er al die naht·
 0,1732 wider zeho[ue] mit grozir maht·
 0,1733 er vant dē kunic def morgenef frū
 0,1734 mit fime ftricke gie er da zū.
 0,1735 do clagite vil harte.
 0,1736 diebreht von reīnharte.
 0,1737 er fp^ach “kunic ich waf innot·
 0,1738 mir wolte. R· dē dot.
 0,1739 frumē in iwir botefcraft·
 0,1740 do befchirnde mih div gotifcraft.
 0,1741 hre ich vñ iwer capilan.
 0,1742 fuln nīme nah ime gan.”

- 0,1743 den kunic mûte *div* clage.
 0,1744 ovch fwar in fin f[iech]tage.
 0,1745 ð zoʳn gie ime [harte] [nahen]
 0,1746 [do] [erscrac]te er die [ez] [fâhen]
 0,1747 [er] [gebot] [dem] [ebire] dc er ime [sagete]
 0,1748 [waz] [er] [ze] tûnne habete
 0,1749 [daz] [sine] [bo]ten ane [not]
 0,1750 [waren] [sûs] gehandel[ot]
 0,1751 [erzurnet] [waf] [def] ebiref m[uot]
 0,1752 [er] [sprah] “[ih] [verteil] ime ere [unde] [guot]
 0,1753 [unde] [ze] [ahte] finen lip
 0,1754 [unde] [z][einer] [witewen] fin wip.
 0,1755 vñ ze weifin *div* kît fin.”
 0,1756 “def gevolgich” sprach ifingʳn.
 0,1757 der kunic fragite alumbe.
 0,1758 wîfe vñ tumble.
 0,1759 ob fief wolti gevolgin *div* diett.
 0,1760 crimel infunde sich do niet.
 0,1761 er sprach “kunic edil vñ gût.
 0,1762 obe nv h̄ brun finē hv̄t.
 0,1763 ane minef neuē ſculde hat v̄lorn.
 0,1764 ſo machet er uppigē zorn.
 0,1765 nv hat ovch diebreht.
 0,1766 vil lihte vnreht.
 0,1767 er det· R.te. haz·
 0,1768 dar umbe fol niemā dc·
 0,1769 erteilin dc ift ein ende.
 0,1770 dc iwer ere fwende.
 0,1771 odir iwirn hof fwache.
 0,1772 def mā anđ ſwa gelache.
 0,1773 noh durh neheiner flahte mieten·
 0,1774 mā fol einoft noh gebietē.
 0,1775 h̄ vur deme neuē mī.”
 0,1776 Der kunic sprach “dc mûftu ſelbe fin.
 0,1777 dc gebut ich dir andin lebin.
 0,1778 obe got wil dir fol gebin.
 0,1779 din neve dc botēbrot.”
 0,1780 [in] *wart* zelachen[ne] [al]len *not*.
 0,1781 C[r]imeli def luzil [angist] [nam]
 0,1782 [sciere] [huob]er ſih dan[nan]
 0,1783 [unde] [suohte] [sînē] *ſicherlic*.
 0,1784 [Nu] [vernement] [ſeltsâniu] [din]c
 0,1785 vñ fre[midiu] [mâre]
 0,1786 [der] [der] [gel]ichezare·
 0,1787 [iu] [kunde] [git] [vil] gewarlich·
 0,1788 [der] [ist] [geheizen] [heinr]ich.
 0,1789 er hat [daz] [buoch] [gedihtôt]
 0,1790 [vmbe] ifingʳnef *not*.

- 0,1791 fwer gihet dc ez gelogī fi.
 0,1792 den lat er finer gebe fri.
 0,1793 Nu fuln wir h̄ wið van.
 0,1794 da wir die rede han v̄lan.
 0,1795 ze .R.tif burc ho.
 0,1796 v̄r crimel def wart [vil] [vro] [...]
 0,1831 [ein] [crûce] [machet][er] vur fih.
 0,1832 “ð̇ riche got [beware] [mih].
 0,1833 vo^r bofin lugenari.
 0,1834 [daz] [si] [mih] niht befwarei.”
 0,1835 R. ze [hove] [kam]
 0,1836 [ma]nic tier freifam·
 0,1837 [sprach] [al]besundir.
 0,1838 “nu mugint [ir] [sehin] [wun]dir.
 0,1839 wa· R· h̄ gat.
 0,1840 [der] [Hersint] gehonit hat·
 0,1841 ez [touc] [newederez] ein mift.
 0,1842 ð̇ fie bei[de] [hienge] uf ein rif.
 0,1843 dc folte [nieman] [cla]gin niht.
 0,1844 waz folte [ir] [der] [bôsew]iht.”
 0,1844a R· gie anden [...] [plan]
 0,1844b ð̇ kunic hiez in fur [sih] [stân]
 0,1845 [di] [ir]zurnetē gutē kneh[te]
 0,1846 macheten groz gebrehte.
 0,1847 [Dô] [clagite] fere ifing·n·
 0,1848 dc div [liebe] [frow]e fin·
 0,1849 ware gehonit [dô] [sprah] [ð̇] capilā.
 0,1850 “er hat ovch [an] [mir] [laste]^r began.
 0,1853 nu lant [in] [niht] [en]tweenkin.
 0,1854 ir fuln [in] [heizen] henkin.
 0,1855 wā er ift [ze] [wāre]
 0,1856 [ein] v̄ratere.”
 0,1857 Scanticlêr [clagite] fin kint.
 0,1858 er fp^{ah} “[kunic] [wir] wizzi wol dc ir [sint]
 0,1859 [unsir] rehtir rihtare.
 0,1860 vō [diu] [ist] [uns] [h]arte fware.
 0,1861 dc ir [sô] [lan]ge lant stan.
 0,1862 difen [morder] [ir] fuln in heizin han·”
 0,1863 [Dô] [sprah] [der] [ra]pe diezeli.
 0,1864 “henkīt [herre] [den] [nev]ē min·.”
 0,1865 R.tif. lifte [wârin] [g]roz·
 0,1866 er sprach “kunic waz fol· dirre do[z]”
 0,1867 [ich] [bin] [an] manigē hof ko[men]
 0,1868 [daz] [ih] [sel]tin han v̄nomen
 0,1869 [solhe] [un]gezogen heit·
 0,1870 def[wâr] [ez] [ist] [mir] vur ivch leit
 0,1871 D[er] [kunic] [sprah] “[daz] [ist] reht·”
 0,1872 do v̄bot er [ubirbraht]

- 0,1873 R f^pach “uch inbut[et] [den] [dienest] fin.
 0,1874 richir kunic [meister] [Bendîn]
 0,1875 ein arzat von fale[rne]
 0,1876 [der] [sâhe] [iwer] ere ġne
 0,1877 đ z^v alle [die] [da] [sint]
 0,1878 [bei]de die altī vñ die kint
 0,1879 [gescihet] iv andem libe iet.
 0,1880 [daz] [en] [mugen] fie vñwinden niet
 0,1881 [herre] [ih] waf ze falerne·
 0,1882 da[r] [umbe] [daz] [ih] ġne.
 0,1883 vch hulfe vo[n] [dem] [ubile]
 0,1884 [ih] [si]he wol dc uch gr[ubile]
 0,1885 [in] [dem] hūbet fwaz ez fī
 0,1886 [iu] [entbiutet] [mei]ftin bendin.
 0,1887 dc [ir] [ezzet] [dise] latewaria.”
 0,1890 “dc leist[ih]” [sprah] [der] [kunic] iefa.
 0,1891 vñ liez flifen [sīnen] [zorn]
 0,1892 R. f^pah “manic do^r[n]
 0,1893 [hat] [mih] [in] den fūz geftochi[n]
 0,1894 [in] [disen] [siben] wochīn.
 0,1895 dc dōt m[ir] [kunic] [har]te we.
 0,1896 uch inbiet[ent] [die] [arza]te me.
 0,1897 obe ir ien[der] [muget] vinden.
 0,1898 einē altin wolf [den] [heizent] fcin den.
 0,1899 ōch mūzint [ir] [eins] bern hut han.”
 0,1900 đ [kunic] [sprah] “[daz] fī đ capilā.”
 0,1901 da m[i][te] [genesit] ir herre gvt·
 0,1902 v[z] [...]